

## MAZAL TOV - FÉLICITATIONS

Rabbin Ronen A. Abitbol, le Président M. Armand Ohana, le C.A. et le Kahal présentent leurs sincères félicitations et leurs vœux de bonheur à:

M. et Mme Roland Harari pour la naissance d'une petite-fille dans le foyer de Michelle et Asif Dahadi

## NAHALOT - CE CHABBAT NOUS ÉLEVONS LA MÉMOIRE DE:

SIMON BENHARROCH Z"L	15 NISSAN - 20 Avr.
ALIA BAT SOULIKA REBIBO Z'L	16 NISSAN - 21 Avr.
MOSHE RUSSO Z"L	16 NISSAN - 13 Avr.
MOSHE OHANA Z"L	18 NISSAN - 13 Avr.
NINETTE HANNA BAT SIMHA Z"L	21 NISSAN - 26 Avr.

## KOLLEL HEKHAL SHALOM

DÉDIÉ À LA MÉMOIRE DE ÉLIRAN ELBAZ Z"L ET À LA MÉMOIRE DE YAACOV SALTIEL Z"L

## RELACHE

### Pourquoi Pessa'h tombe-t-il à la pleine lune?

par Aron Moss ([fr.chabad.org](http://fr.chabad.org))

Je suis très connecté au zodiaque et je me demandais s'il existe un lien entre les étoiles et le timing de Pessa'h. J'ai aussi remarqué que le Séder coïncide toujours avec la pleine lune. Quelle est la signification de tout cela ?

#### Réponse :

Il y a en effet une signification astrologique profonde à la date de Pessa'h. Nous célébrons la fête de la liberté le 15 du mois juif de Nissan, la nuit où les Israélites furent libérés d'Égypte. C'est la pleine lune du mois du Bélier.

Les Égyptiens adoraient le bélier comme un dieu. Le Bélier est le chef de file des signes du zodiaque, le premier et le plus puissant d'entre eux, et les Égyptiens se considéraient comme les chefs du monde, recevant leur force et leur courage de leur dieu, le bélier.

Ainsi, pour les Égyptiens le moment le plus fort de l'année était le mois du Bélier, lorsque leur dieu était ascendant, et le jour le plus fort de ce mois était celui de sa pleine lune.

Le pouvoir égyptien atteignait son zénith le 15 Nissan, et c'est précisément à ce moment que les Israélites quittèrent l'Égypte. Le Bélier fut rendu impuissant au moment même de sa pleine force.

Mais il y a plus. Les Israélites prirent un repas de fête la nuit précédant l'exode dont le plat principal était de l'agneau rôti à la broche. Ils consommaient ouvertement la divinité égyptienne – le bélier – aux yeux des Égyptiens, sous la pleine lune du mois le plus fort, et rien ne put les en empêcher.

Le message est indéniable. Le monde n'est pas dirigé par des forces capricieuses et des signes astronomiques amoraux. Il y a un D.ieu qui règne sur le ciel et la terre, qui prend soin de l'innocent et qui fait rendre justice aux corrompus. Pour les étoiles, nos actions ne font aucune différence. Pour D.ieu, nos actions comptent énormément. Le zodiaque n'attend rien de notre part. D.ieu, en revanche, exige que nous menions une vie de bonté.<sup>1</sup>

Les Israélites eux-mêmes ne comprirent pas toujours ce message. Après l'Exode, certains membres du camp israélite suggérèrent que, même si le Bélier d'Égypte avait été mis à bas, ce n'était pas le fait de D.ieu, mais du signe suivant, le Taureau, qui avait vaincu le Bélier. C'est pourquoi ils construisirent le Veau d'or, une idole honorant le Taureau. Il est tentant de se rabattre sur des croyances idolâtres, car elles nous dégagent de toute responsabilité. Mais elles nous volent également notre liberté.<sup>2</sup>

Pessa'h célèbre non seulement la libération des Israélites de l'esclavage d'Égypte, mais aussi celle des entraves de la destinée. Nos vies ne sont pas soumises aux forces impersonnelles du zodiaque. Nous sommes libres de dépasser les limites du destin et de vaincre nos signes de naissance. Votre fortune peut prédire un cours pour votre vie, mais vous êtes libre d'en créer un autre. Cette idée fut intégrée la nuit de la pleine lune du Bélier.



## CHABBAT SHALOM

LE BULLETIN HÉBDOMADAIRE DE NOTRE COMMUNAUTÉ

VOL. 5 No.52

CHABBAT 20 AVRIL 2019 - 15 NISSAN 5779



PARACHA

**PESSA'H**

Allumage des bougies du Chabbat: 19:27  
Sortie du Chabbat: 20:35



## Horaire des Offices - 2019 - 5779

Vendredi 19 AVRIL 2019 - 14 NISSAN - 5779

Mincha suivie d'Arvit: 18:30

CHABBAT 20 AVRIL 2019 - 15 NISSAN 5779

Chahrit: 8:45

Mincha: 19:00

Séouda Chélichite: Chez vous suivie d'Arvit

**LE SOIR OMER 1**

Dimanche 21 AVRIL 2019 - 16 NISSAN - 5779

Chahrit: 8:45

Mincha suivie d'Arvit: 19:30

Lundi 22 au Mercredi 24 AVRIL 2019 - 5779

Chahrit: 6:00 - 7:00 - 8:00

Mincha suivie d'Arvit: 19:30

**HOL-HAMOÉD**

Jeudi 25 AVRIL 2019 - 20 NISSAN - 5779

Chahrit: 6:00 - 7:00 - 8:00

Mincha suivie d'Arvit: 19:15

**VEILLE DU 7e JOUR DE PESSA'H  
N'OUBLIER PAS ÉROUVE TAVCHILINE**

**LE SOIR OMER 6**

Vendredi 19 AVRIL 2019 - 14 NISSAN - 5779

Chahrit: 8:30

Mincha suivie d'Arvit: 18:30

**PESSA'H JOUR 7  
LE SOIR OMER 7**

# PESSA'H

*'Haq Pessa'h Kachère Ve Samea'h*



Armand Ohana *Message du président*

Nous sommes allés en Égypte par décret d'Hachem, asservis à l'esclavage pendant 210 ans et qu'on sera libérés par la suite. Voilà la promesse faite à Avraham Avinou. Nous avons été libérés, en effet, le tout, sans révolte ni guerre mais seulement par la volonté d'Hachem, tel que promis à nos ancêtres.

Le credo par lequel Hachem se définit à nous dans le shema est : **אני ה' אלוהיכם אשר** est répété sous plusieurs formes dans nos prières, pour dire que la sortie d'Égypte est le Fondement de notre identité.

Cette fête où nous célébrons la naissance de notre nation, cette nation qui a survécu depuis 3500 ans, malgré tous les malheurs que nos ancêtres ont connus, depuis **מתן תורה** jusqu'à aujourd'hui. L'antisémitisme, les différents exils, les pogromes, les expulsions, les conversions forcées, les dépossessions de nos biens, les kidnapping et autres...et bien sûr LA SHOAH. Il y a seulement 75 ans, presque la moitié du peuple juif a été gazée et assassinée. Les guerres que les pays voisins d'Israël lui imposent depuis la création de l'état.

Après l'obscurité et les difficultés pendant des siècles, nous répétons inlassablement **לשנה הבאה בירושלים** notre foi n'a jamais faibli. L'histoire nous a durement forgé parmi les nations que nous avons enrichi par notre foi et notre Torah.

La renaissance d'Israël depuis seulement 70 ans rayonne et excelle dans tout, retrouve sa vocation et ses promesses bibliques, d'éclairer le monde par la justice et le génie, le peuple a retrouvé sa terre et a transformé les dunes de sable, les marécages et les terres incultes en terres verdoyantes et villes modernes. Le savoir faire israélien s'exporte partout dans le monde, la réputation à ce sujet, n'est plus à faire. Israël est un phare pour les autres, impose le respect et l'admiration. Ses découvertes et innovations, elle les met à la disposition de l'humanité toute entière. Israël est toujours le premier à offrir son aide lors des catastrophes naturelles et ce, même à ses « ennemis ». Israël porte secours, soigne gratuitement ses ennemis dans les hôpitaux israéliens, afin de démontrer la solidarité humaine du peuple juif.

Aujourd'hui, chacun de nous doit être fier de faire partie de ce peuple qui a survécu à toute cette histoire troublée et dramatique, notre survie dépasse et est au dessus de toute logique humaine. Nous assistons également à la diffusion de la Torah de par le monde à travers les milliers de Yechivots, kolelims et organismes de Chessed et nous devons en être conscients et en faire partie intégrante et actifs.

A tous chers amis, Chabbat Shalom et Pessah Cacher Vesameah.  
Am Israel Hai.

Armand Ohana  
Président.

INFORMATION: [www.hekhalshalom.com](http://www.hekhalshalom.com)

Communauté Sépharade Hékhhal Shalom,  
Synagogue - Kollél - Mikvé - Salle des fêtes  
825 Grattan, Ville Saint-Laurent, H4M 2G4,  
Tél: 514 747-4530 - Fax: 514 747-5283 - Mikvé: 514 747-7707



Design et Graphisme: Roland Harari

T: (514) 591-2761, E: [teknovar@videotron.ca](mailto:teknovar@videotron.ca)

Ce Bulletin hebdomadaire est dédié à la mémoire de mes chers parents Ovadia ben Merav Z" L Harari et

Liliane Leah bat Rachel Cohen Z"L

## Rabbin Ronen Azriel Abitbol



### Les quatre coupes de vin

Les quatre coupes de vin correspondent aux quatre expressions de «délivrance» employées par la Tora.

Le Rav 'Azaria Figo (1579-1647) écrit dans son oeuvre Bina le-Itim, nos ancêtres ont subi quatre sortes de souffrances

**1- La pauvreté :** Les Egyptiens ont volé nos richesses, comme l'atteste la Tora (Chemoth 1, 11) : « Ils [les Egyptiens] placèrent sur lui des dirigeants de corvées afin de l'opprimer de leurs fardeaux, ils [les Hébreux] construisirent des villes d'approvisionnement pour Pharaon. » Les impôts ont totalement drainé l'argent et les biens des enfants d'Israël. L'Égypte, qui était un pays très riche, n'avait pas besoin de ce revenu fiscal. Elle n'a procédé à ces prélèvements que pour opprimer et humilier nos ancêtres. Ayant aussi des travaux pénibles à effectuer, elle a assujéti les Hébreux en les leur imposant. Selon la Tora, l'argent procuré au fisc égyptien par ces impôts a suffi pour construire deux villes d'approvisionnement pour Pharaon – Pithom et Ra'amsés. Les Hébreux ont fourni non seulement les ressources financières, mais aussi le travail d'esclaves à bon marché

**2- Les violences physiques :** Les Egyptiens les ont brutalisés – en les torturant et en les asservissant – et ils les ont astreint à un travail extrêmement pénible, dans le dessein d'affaiblir et de briser leurs corps.

**3- Les insultes et l'avilissement :** Ils ont dénigré nos ancêtres, ils ont foulé leur honneur aux pieds, en ont fait des esclaves, les réduisant à l'état le plus dégradant qui soit.

**4- La ruine spirituelle :** Ils ont causé chez les enfants d'Israël un grand déclin spirituel, alors que précédemment, tous avaient été des serviteurs loyaux de Hachem, beaucoup ayant été des tsaddiqim et des géants spirituels. Mais à présent, un grand nombre d'entre eux se sont mis à adorer les idoles. Quand les Hébreux se sont trouvés devant la mer Rouge, les anges se sont plaints auprès du Saint béni soit-Il

« Pourquoi la mer devrait-elle se fendre pour eux ? Ils [les Egyptiens] adorent des idoles et eux aussi adorent des idoles ! »

Quand Hachem a ordonné à Moché de faire sortir d'Égypte les enfants d'Israël, Il a utilisé quatre expressions différentes de « libération », correspondant à ces quatre malheurs qui les ont affligés. Il l'a chargé d'annoncer à la nation, en Son nom (Chemoth 6, 6-7) :

« C'est pourquoi dis aux enfants d'Israël : Je [suis] Hachem ! Je vous ferai sortir (wehotséti – והוצאתי) de dessous les fardeaux de l'Égypte, Je vous délivrerai (wehitsalti – והצלת) de leur servitude, Je vous sauverai (wegaalti – וגאלתי) avec un bras étendu et avec de grands jugements. Je vous prendrai (welaqa'hti – ולקחתי) pour Moi comme peuple, Je serai votre Dieu. »

Hachem a voulu sauver Son peuple sous tous ces aspects : **Wehotséti** – « Je vous ferai sortir de dessous les fardeaux de l'Égypte » – et vous soulagerai de la pauvreté.

**Wehitsalti** – « Je vous délivrerai de leur servitude » – et des violences hysiques.

**Wegaalti** – « Je vous sauverai » – et vous affranchirai des insultes et de l'avilissement.

**Welaqa'hti** – « Je vous prendrai pour Moi comme peuple » – et vous ferai renaître spirituellement.

Pour commémorer ces quatre miracles, les Sages ont décidé que nous devons boire quatre coupes de vin pendant le Sédèr :

1. Au Qiddouch, nous reconnaissons Hachem « qui nous a choisis entre tous les peuples, nous a élevés entre toutes les langues ». Cela correspond à notre « prise » (welaqa'hti) et à notre renaissance spirituelle.

2. La deuxième coupe est bue après la récitation de la Haggada, qui relate notre libération de l'esclavage. Cela correspond à notre affranchissement des insultes et de l'avilissement (wegaalti).

3. Par la troisième coupe, que nous buvons après le Birkath ha-Mazone, nous remercions Hachem de pourvoir à nos

besoins. Cela correspond au soulagement de la pauvreté (wehotséti).

4. La quatrième coupe, qui accompagne le Hallel – éloge et remerciements à Hachem – rend compte de notre sauvetage des violences physiques (wehitsalti). (Hagaada Talelei Orot)

### La sortie d'Égypte: une leçon de confiance en D.ieu

11 Nissan 5721 [1961] Le Rabbi de Loubavitch

Par la grâce de D.ieu

Le 11 Nissan 5721 [1961] Brooklyn N.Y.

À nos frères juifs, partout où ils se trouvent.

Que D.ieu leur accorde longue vie.

Je vous salue et vous bénis.

La sortie d'Égypte, substance de la fête de Pessa'h, est au centre de la vie, tant communautaire, qu'individuelle, du Juif.

Elle est en outre, source d'enseignements, de même qu'elle sert de guide, non seulement de par sa teneur générale, mais encore par les différents aspects qui la constituent.

L'une des composantes essentielles de la sortie d'Égypte est la formidable confiance, vouée alors à D.ieu, et à Sa providence,<sup>2</sup> et qui trouva sa concrétisation lorsque tout un peuple, des millions d'individus,<sup>3</sup> hommes, femmes et enfants, quittèrent un pays nanti pour s'en aller au loin, sans la moindre provision, confiant en la seule parole que Moïse avait adressée au Nom du Tout-Puissant.

Plus encore, lorsqu'ils quittèrent l'Égypte, les Juifs ne prirent pas le chemin le plus court – pourtant connu d'eux – celui du pays des Philistins. Celui-ci, bien que dangereux, car il laissait prévoir une guerre, laissait du moins un espoir de survie, fut-ce à quelques-uns, en cas de défaite. À la place, le peuple s'en fut dans un lointain désert,<sup>4</sup> où la nature excluait toute possibilité de survie. Encore une fois, cette attitude n'avait pour tout fondement que la parole prononcée par Moïse au Nom de D.ieu.

L'impression grandit encore, lorsque l'on considère le fait que les Juifs avaient vécu en sédentaires, durant deux cent dix ans dans le pays de Gochén, une terre des plus fertiles, qui n'était pas tributaire des pluies car constamment irriguée par le Nil<sup>5</sup> ; une terre comblée par les dispositions favorables de la nature.

Il est écrit : « Comme aux jours de ta sortie d'Égypte, Je te montrerai des prodiges. »<sup>6</sup> Ce verset signifie que depuis le

jour de la sortie d'Égypte,<sup>7</sup> l'absolue confiance en la Providence divine, et l'application constante, et jusque dans la vie quotidienne de ses enseignements, sans référence aux hypothèses humaines, et aux dispositions de la nature, doit être l'inconditionnel compagnon de route, et le guide de chaque Juif, sur les plans individuel et communautaire, et ce, à chaque époque.

Ceci constitue la réponse à donner au monde non-juif, et aux Juifs déjudaisés lorsqu'ils avancent aux Juifs pratiquants l'argument suivant : « Nous vivons dans un monde, où il faut âprement lutter pour l'existence. De plus, chacun habite un pays donné, où prévaut un certain mode de vie. Comment, dans ce cas, se refuser à complaire aux concepts en vigueur dans ce pays ? (Qu'il s'agisse de l'appât du gain, ou de la crainte de ne pas ressembler aux voisins.) Par quel moyen se lier aux six cent treize mitsvot, qui "jugulent" le moindre aspect de l'existence juive ? »

La sortie d'Égypte fournit à cela une réponse, ainsi qu'il a été expliqué.

Lors de la sortie d'Égypte, la mise en pratique des enseignements divins, sans prise en compte, des contingences qui prévalaient, et la rupture avec un passé de deux cent dix ans en Égypte constituèrent la seule voie menant au bonheur véritable ; un bonheur spirituel – recevoir la Torah, et devenir le peuple élu<sup>8</sup> – et matériel – hériter d'un pays, où coulent le lait et le miel.

Ainsi, à l'heure actuelle, et toujours sans considérer ce que fut le passé, l'unique voie conduisant le Juif au bonheur véritable, consiste à édifier sa vie quotidienne conformément à la Torah, et à ses Mitsvot, dont il est dit : « ... parce que l'homme qui les pratique obtient par eux la vie. »<sup>9</sup>

\*\*\*

Les Juifs ont reçu l'injonction : « Dans toutes tes voies, connais-Le. »<sup>10</sup> Il existe en effet, pour chaque domaine d'activité, et chaque moment de la journée, des enseignements de la Torah que le Juif doit s'efforcer de mettre en pratique. Ainsi peut-il à chaque instant réfléchir à la question évoquée plus haut. C'est à cet effet que l'injonction a été faite à chaque Juif, de se remémorer la sortie d'Égypte « Tous les jours de sa vie ». <sup>11</sup> Un souvenir qui est source d'enseignements, qui illumine, et affermit la conduite, et qui finalement, procure toute sa vitalité à la vie juive. Mon Maître et beau-père (Rabbi Yossef Its'hak) – de sainte mémoire – souligne cette idée, en affirmant que la fête de Pessa'h ne vient pas illuminer de façon quotidienne, mais de façon perpétuelle.<sup>12</sup>

Avec ma bénédiction pour une fête de Pessa'h cachère et joyeuse. (fr.chabad.org)